

Anwendung Zughammer mit Kaltkleber Cola Fria:

1. **Vor der Anwendung** die im Lieferumfang enthaltenen **Adapter** mit Silikonentferner oder Bremsreiniger **entfetten**. Danach auf die **entfetteten warmen Adapter** eine passende Menge (nicht zu viel) des Kaltklebers **Cola Fria** auftragen **andrücken und einwirken lassen, um eine gute Haftung zu erreichen**.
2. **Zu behandelnde Lackoberfläche entfetten** (mit Silikonentferner oder Bremsreiniger), sie muss vor der Behandlung **fettfrei, sauber und trocken** sein.
3. Danach klebt man den Adapter mit dem Kaltkleber auf die Delle und durch **Druck und seitliche Bewegungen** erreicht man eine **bessere Haftung**. Falls man den Kaltkleber ca. 1 - 2 Minuten auf der Oberfläche ruhen lässt, haftet er noch besser.
4. Um Spannung aufzubauen, **nicht** mit dem **Zughammer ziehen**, sondern mit dem **beweglichen Gewichtsteil** des Zughammers **zügig direkt schlagen**.
5. Falls der Adapter nach dem Rausschlagen der Delle noch an der Lackoberfläche haftet, greift man die Klebemasse **nahe am Lack mit der Hand** und zieht diese langsam zusammen mit dem Adapter ab. Verbleibende **Reste** der Klebemasse einfach mit dem Kaltkleber **abpicken**. Wenn nach dem Abpicken noch kleine Reste der Klebemasse auf dem Lack verblieben sind, entfernt man diese mit Silikonentferner.

Die **Anwendungstemperatur** sollte zwischen **18 und 25 °C** liegen. Bei niedrigen Temperaturen kann man z.B. mit einem Fön die zu behandelnde Oberfläche und den Kaltkleber erwärmen, diesen kann man auch kneten, bis er weich wird und richtig an den Händen haftet. Auch **nach mehreren Anwendungen, damit der Kleber besser klebt, muss die Oberfläche geknetet werden**.

Falls die Klebemasse auf den Boden fällt und verschmutzt wird, wird empfohlen, den Schmutz abzuschütteln und den Restschmutz mit der Klebemasse von der Hauptmasse zu trennen.

Bei Kontakt der Klebemasse mit Wasser klebt diese nicht mehr, bis

Application pull hammer with cold adhesive Cola Fria:

1. **Before use, degrease** the supplied **adapters** with silicone remover or brake cleaner. Then apply a suitable amount (not too much) of **Cola Fria** cold adhesive to the degreased **warm adapters**, **press on and allow to take effect to achieve good adhesion**.
2. **Degrease the painted surface to be treated** (with silicone remover or brake cleaner), it must be **free of grease, clean and dry** before treatment.
3. Then glue the adapter with the cold adhesive onto the dent and by **pressure and lateral movements** a **better adhesion** can be achieved. If the cold adhesive is left to rest on the surface for approx. 1 - 2 minutes, it adheres even better.
4. To build up tension, do **not pull with the hammer**, but **hit directly and speedy** with the **moving weight part** of the hammer.
5. If the adapter still sticks to the varnish surface after the dent was knocked out, grasp the adhesive **close to the varnish with your hand** and slowly remove it together with the adapter. Simply **pick off** the remaining **residues** of the adhesive with the cold adhesive. If small residues of the adhesive remain on the varnish after picking, remove them with silicone remover.

The **application temperature** should be between **18 and 25 °C**. At low temperatures, for example, the surface to be treated and the cold adhesive can be warmed with a hair dryer. This adhesive can also be kneaded until it becomes soft and adheres properly to the hands. **Also, after using several times, the surface must be kneaded so that the adhesive mass sticks better after several applications**.

If the adhesive falls on the floor and gets dirty, it is recommended to shake off the dirt and separate the remaining dirt from the main mass with the adhesive.

When the adhesive comes into contact with water, it no longer sticks until it is completely kneaded. Therefore, it is not recommended that the adhesive or the processed sheet come into contact with water during use.

After drying and kneading, the adhesive is ready for use again.

Aplicación martillo tirador con adhesivo frío Cola Fria:

1. **Antes de su uso, desengrase** los **adaptadores** suministrados con un removedor de silicona o limpiador de frenos. A continuación, aplique una cantidad adecuada (no demasiado) de adhesivo frío **Cola Fria** a los **adaptadores desengrasados tivos**, **presionar y dejar un rato para conseguir una buena adherencia**.
2. **Desengrasar la superficie pintada a tratar** (con removedor de silicona o limpiador de frenos), debe estar **libre de grasa, limpia y seca** antes del tratamiento.
3. A continuación, pegar el adaptador a la abolladura con cola fría y mediante **presión y movimientos laterales** se puede conseguir una **mejor adhesión**. Si el adhesivo frío se deja reposar sobre la superficie durante aprox. 1 - 2 minutos, se adhiere aún mejor.
4. Para aumentar la tensión, **no tire con el martillo**, sino que **golpee directamente** y rápido con el **peso móvil** del martillo.
5. Si el adaptador todavía se pega a la superficie del barniz después de que la abolladura se haya desprendido, agarre el adhesivo **cerca del barniz con la mano** y tire lentamente de él junto con el adaptador. Simplemente **retire** los **residuos** restantes del adhesivo con el adhesivo frío. Si todavía quedan pequeños restos del adhesivo en el barniz después de la recolección, retírelos con un removedor de silicona.

La **temperatura de aplicación** debe estar entre **18 y 25 °C**. A bajas temperaturas, por ejemplo, se puede utilizar un secador de pelo para calentar la superficie a tratar o el adhesivo frío, que también se puede amasar hasta que se ablande y se adhiera correctamente a las manos. Tambien **la superficie debe ser amasada después de varias aplicaciones para que la masa adhesiva se adhiera mejor**.

Si el adhesivo cae al suelo y se ensucia, se recomienda sacudir la suciedad y separar la suciedad restante de la masa principal con el adhesivo.

Cuando el adhesivo entra en contacto con el agua, ya no se pega hasta que está completamente amasado. Por lo tanto, no se recomienda que el adhesivo o la chapa procesada entren en contacto con el agua durante su uso.

sie komplett durchgeknetet wird. Deshalb wird nicht empfohlen, dass die Klebmasse oder das bearbeitete Blech während des Gebrauchs mit Wasser in Berührung kommt. Nach dem Abtrocknen und Durchkneten ist die Klebmasse wieder einsatzbereit.

Der Kleber funktioniert gut im Temperaturbereich von 19 bis 24 °C. Bei höheren Temperaturen sollte das Blech abgekühlt und bei niedrigeren Temperaturen mit einem Föhn bis zur Betriebstemperatur aufgewärmt werden. Das Blech darf nicht zu warm sein, sonst schmilzt die Klebmasse.

Die Haftung des Kaltklebers kann sich auf Oberflächen, die mit Schutzbeschichtungen bedeckt sind (zum Beispiel sogenannte "Keramiken", "flüssiges Glas", Politur usw.), verschlechtern. In diesem Fall wird empfohlen, die zu reparierende Stelle abrasiv zu polieren.

Wir haben unser Bestes getan, um zu gewährleisten, dass Ihre Bestellung in kürzester Zeit bei Ihnen eintrifft und wir hoffen, dass Sie mit unserem Service zufrieden sind.

Falls Sie irgendwelche Probleme damit haben oder nicht zufrieden sind, melden Sie sich bitte bei uns und wir werden uns gerne um Ihr Anliegen kümmern.
Telefon: **+49 (0) 711 – 71 94 06 98**
E-Mail: info@etari.de

Natürlich würden wir uns auch sehr darüber freuen, wenn Sie uns mit einer kurzen Bewertung unterstützen.

Das kostet Sie nur ein paar Minuten, aber unserem kleinen Unternehmen hilft dies wirklich enorm.

Vielen Dank!

www.etari.de

The adhesive works well in the temperature range from 19 to 24 °C. At higher temperatures the sheet should be cooled down and at lower

temperatures it should be heated up to operating temperature with a blow dryer. The sheet must not be too warm, otherwise the adhesive will melt.

The adhesion of the cold adhesive can deteriorate on surfaces covered with protective coatings (e.g. so-called "ceramics", "liquid glass", polish, etc.). In this case it is recommended to polish the area to be repaired abrasively.

We have done our best to ensure that your order arrives in short time and we hope you are satisfied with our service.

If you have any problems with it or you are not satisfied, please contact us and we will be glad to take care of your concern.
Telephone: **+49 (0) 711 – 71 94 06 98**
E-Mail: info@etari.de

Of course we would be very happy if you support us with a short review. It only costs you a few minutes, but it really helps our small business enormously.

Many Thanks!

www.etari.de/en

Después de secar y amasar, el adhesivo vuelve a estar listo para su uso.

El adhesivo funciona bien en el rango de temperatura de

19 a 24 °C. A temperaturas más altas, la chapa debe enfriarse y a temperaturas más bajas debe calentarse hasta la temperatura de funcionamiento con un secador. La chapa no debe estar demasiado caliente, de lo contrario el adhesivo se derretirá.

La adhesión del adhesivo frío puede deteriorarse en superficies recubiertas con revestimientos protectores (por ejemplo, la llamada "cerámica", el "vidrio líquido", el pulido, etc.). En este caso se recomienda pulir el área a reparar abrasivamente.

Hemos hecho todo lo posible para garantizar que su pedido llegue en poco tiempo y esperamos que esté satisfecho con nuestro servicio.

Si tiene algún problema con ello o no está satisfecho, por favor contáctenos y estaremos encantados de atender su solicitud.
Teléfono: **+49 (0) 711 – 71 94 06 98**
E-Mail: info@etari.de

Por supuesto estaríamos muy contentos si nos apoya con una breve reseña. Solo le costará unos minutos, pero realmente ayuda enormemente a nuestra pequeña empresa.

Muchas Gracias!

www.etari.de/es